



MANUEL D'UTILISATION

Climatiseurs système bibloc

FAA71AUEB
FAA100AUEB

TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ.....	1
2. AVANT LA MISE EN SERVICE.....	4
3. FONCTIONNEMENT.....	6
4. LIEU D'INSTALLATION.....	6
5. PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT.....	7
6. CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT.....	7
7. CONDITIONS OPTIMALES DE FONCTIONNEMENT.....	10
8. MAINTENANCE (POUR LE PERSONNEL D'ENTRETIEN).....	10
9. PAS UN DYSFONCTIONNEMENT DU CLIMATISEUR.....	13
10. DÉPANNAGE.....	16
11. CONSIGNES POUR LA MISE AU REBUT.....	17

Les instructions d'origine sont rédigées en anglais. Toutes les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

Merci d'avoir acheté ce climatiseur Daikin. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le climatiseur. Il vous expliquera comment vous servir correctement de l'unité et vous guidera en cas de problème. Ce manuel d'utilisation est spécifique à l'unité intérieure. Reportez-vous également aux manuels d'utilisation fournis avec l'unité extérieure et la commande à distance.



Cet appareil est rempli de R32.*

*Uniquement applicable si cet appareil est raccordé aux modèles suivants d'unités extérieures: RZAG71, RZASG71, RZAG100, RZASG100, RZAG140, RZASG140, AZAS71, AZAS100.

Information importante relative au réfrigérant utilisé

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés. Ne laissez pas les gaz s'échapper dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant⁽¹⁾: **R410A ou R32**

Valeur GWP⁽²⁾ pour **R410A** est **2087,5**

Valeur GWP⁽²⁾ pour **R32** est **675**

⁽¹⁾ Reportez-vous à la plaque signalétique de l'unité extérieure pour le réfrigérant utilisé.

⁽²⁾ GWP = potentiel de réchauffement global

Des inspections périodiques de fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation européenne ou locale. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.



NOTICE

La législation applicable aux **gaz à effet de serre fluorés** exige que la charge de réfrigérant de l'unité soit indiquée à la fois en poids et en équivalent CO₂.

Formule pour calculer la quantité de tonnes d'équivalent CO₂: Valeur PRG du réfrigérant × charge de réfrigérant totale [en kg] / 1000

Veuillez contacter votre installateur pour de plus amples informations.

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Pour profiter au mieux des fonctions du climatiseur et pour éviter tout dysfonctionnement dû à des manipulations inadéquates, veuillez lire le présent manuel d'utilisation attentivement avant toute utilisation.

Ce produit est classé sous l'expression "les appareils ne sont pas accessibles au public".

Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des non spécialistes, dans un cadre commercial ou domestique.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient été formés à utiliser cet appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers inhérents.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants sans supervision ou par des personnes qui n'ont pas les compétences pour faire fonctionner des climatiseurs.

Cela peut occasionner des blessures ou des décharges électriques.

- Ce manuel classe les consignes de sécurité en deux catégories: **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION**. Veillez à respecter les instructions suivantes: elles sont indispensables pour assurer la sécurité.

⚠ AVERTISSEMENTindique un risque potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ ATTENTIONindique un risque potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou superficielles.
Ce symbole peut également servir à signaler des pratiques peu sûres.

- **Après l'avoir lu, gardez ce manuel à un endroit pratique pour pouvoir le consulter chaque fois que cela sera nécessaire. Si l'équipement est remis à un nouvel utilisateur, veillez également à lui remettre le manuel.**

— **⚠ AVERTISSEMENT** —

En cas d'anomalie de fonctionnement du climatiseur (dégage une odeur de brûlé, etc.), coupez l'alimentation électrique du climatiseur et contactez votre revendeur local.

Poursuivre le fonctionnement dans ces circonstances peut entraîner une panne, des décharges électriques ou un incendie.

Demandez à votre revendeur d'effectuer les améliorations, les réparations et la maintenance.

Des travaux incorrects peuvent entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.

Veillez à utiliser des fusibles d'ampérage correct.

N'utilisez pas de fusibles inadaptés, du cuivre ou d'autres câblages comme substitut car cela pourrait entraîner des décharges électriques, un incendie, des blessures ou endommager le climatiseur.

Consultez votre revendeur local si le climatiseur est touché par une catastrophe naturelle telle qu'une inondation ou un typhon.

Dans ce cas, ne faites pas fonctionner le climatiseur au risque de provoquer un dysfonctionnement, des décharges électriques ou un incendie.

Démarrez ou arrêtez le climatiseur avec la commande à distance. N'utilisez jamais le disjoncteur à cette fin.

Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou une fuite d'eau. De plus, si une commande de redémarrage automatique est fournie pour faire face à une coupure d'électricité et que l'unité est remise sous tension, le ventilateur se mettra à tourner soudainement, ce qui peut entraîner des blessures.

Ne pas utiliser le climatiseur dans une atmosphère contaminée avec de la vapeur d'huile comme de l'huile de cuisson ou de la vapeur d'huile de machine.

La vapeur d'huile peut entraîner des craquelures au niveau du climatiseur, des décharges électriques ou un incendie.

N'utilisez pas de matériaux inflammables (comme un vaporisateur pour cheveux ou un insecticide) à proximité du climatiseur.

Ne nettoyez pas le climatiseur avec des solvants organiques comme du diluant, par exemple.

L'utilisation de solvants organiques peut entraîner des craquelures au niveau du climatiseur, des décharges électriques ou un incendie.

N'utilisez pas le climatiseur dans des endroits contenant un excès de fumée huileuse, comme des cuisines ou dans des endroits contenant des gaz inflammables, des gaz corrosifs ou de la poussière métallique.

L'utilisation du climatiseur dans de tels endroits peut entraîner un incendie ou des pannes du climatiseur.

Faites attention au feu en cas de fuite de réfrigérant.

Si le climatiseur ne fonctionne pas correctement, c'est-à-dire s'il ne produit pas d'air frais ou chaud, cela peut être dû à une fuite de réfrigérant. Consultez votre revendeur local pour de l'assistance. Le réfrigérant utilisé pour le climatiseur est sûr et normalement, il ne fuit pas. Toutefois, si le réfrigérant fuit et entre en contact avec un brûleur nu, un appareil de chauffage ou une cuisinière, il peut générer des composants dangereux. Mettez le climatiseur hors tension et contactez votre distributeur local. Mettez le climatiseur sous tension après qu'une personne qualifiée s'assure d'avoir confirmé que la fuite a été réparée.

Ne placez pas d'objets, y compris des tiges, les doigts, etc. dans l'entrée ou la sortie d'air.

Des blessures peuvent s'ensuivre à la suite du contact avec les lames à haute vitesse du ventilateur du climatiseur.

Consultez votre distributeur local en ce qui concerne le nettoyage de l'intérieur du climatiseur.

Un mauvais nettoyage peut provoquer une cassure des pièces en plastique, une fuite d'eau et d'autres dommages ainsi que des chocs électriques.

Soyez conscient que l'exposition directe prolongée à l'air froid ou chaud du climatiseur, ou à de l'air trop froid ou trop chaud peut être néfaste à votre condition physique et à votre santé.

Demandez à votre revendeur d'installer le climatiseur.

Toute installation effectuée par vous-même peut se traduire par une fuite d'eau, des décharges électriques ou un incendie.

Contactez un professionnel en ce qui concerne la fixation des accessoires et veillez à utiliser uniquement des accessoires spécifiés par le fabricant.

Si un défaut résulte de la qualité de votre travail, cela peut entraîner une fuite d'eau, des décharges électriques ou un incendie.

Consultez le distributeur le plus proche en ce qui concerne le repositionnement et la réinstallation du climatiseur.

Une installation inappropriée peut entraîner une fuite, des décharges électriques ou un incendie.

Consultez votre revendeur local pour les mesures à prendre en cas de fuite de réfrigérant.

Lorsque le climatiseur est installé dans une petite pièce, il est nécessaire de prendre les mesures appropriées de façon à ce que la quantité de tout réfrigérant ayant fui ne dépasse pas la limite de concentration en cas de fuite. Sinon, cela peut entraîner un accident dû au manque d'oxygène.

L'équipement doit être stocké de manière à empêcher tout dommage des composants mécaniques et dans un local bien aéré sans sources d'allumage qui sont en permanence présentes (par exemple: flammes nues, appareil à gaz ou chauffage électrique en fonctionnement) et dont la taille de la pièce correspond à ce qui est indiqué dans ce manuel pour l'installation (uniquement pour le réfrigérant R32).

⚠ ATTENTION

Vous devez surveiller les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'unité intérieure ou sa commande à distance.

Le fonctionnement accidentel par un enfant peut entraîner des blessures ou des décharges électriques.

Ne pas laisser d'enfants monter sur l'unité extérieure ou éviter de placer des objets dessus.

Les chutes ou les culbutes peuvent entraîner des blessures.

Ne pas laisser les enfants jouer sur ou autour de l'unité extérieure.

Toute interférence avec l'unité peut résulter en accident.

Veillez à ce que les enfants, les plantes ou les animaux ne soient pas exposés directement à l'écoulement de l'air de l'unité intérieure. Cela peut entraîner des effets néfastes.

Ne placez pas des sprays inflammables et n'actionnez pas de vaporisateurs près du climatiseur car cela peut entraîner un incendie.

Ne lavez pas le climatiseur ou la commande à distance à l'eau car cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

Ne placez pas de récipients contenant de l'eau (vases de fleurs, etc.) sur l'unité intérieure. Cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

Ne stockez pas de produits inflammables tels que des atomiseurs à moins de 1 m de la sortie d'air.

Les récipients peuvent exploser, la sortie d'air chaud de l'unité intérieure ou extérieure pouvant les affecter.

Coupez l'alimentation électrique si le climatiseur n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Sinon, le climatiseur risque de surchauffer ou de prendre feu à cause d'une accumulation de poussière.

Ne placez pas d'objets à proximité directe de l'unité extérieure et ne laissez pas les feuilles ou d'autres débris s'accumuler autour de l'unité.

Les feuilles constituent un foyer pour les petits animaux qui peuvent ensuite pénétrer dans l'unité. Une fois entrés, ces animaux peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie lorsqu'ils entrent en contact avec des pièces électriques.

Avant de procéder au nettoyage, veillez à arrêter le fonctionnement du climatiseur et à désactiver le disjoncteur.

Sinon, il y a un risque de décharges électriques et de blessure.

Pour éviter les chocs électriques, n'utilisez pas l'unité avec les mains humides.

Ne jamais toucher aux pièces internes de la commande à distance.

Tout contact avec certaines pièces internes va résulter en électrocution et en détérioration de la commande à distance. Pour tout contrôle et réglage des pièces internes, consultez votre distributeur local.

Pour éviter un manque d'oxygène, veillez à ce que la pièce soit bien ventilée si des équipements tels qu'un brûleur sont utilisés avec le climatiseur.

Ne pas laisser la commande à distance où elle risque d'être mouillée.

Si de l'eau pénètre dans la commande à distance, cela présente un risque de fuite électrique et d'endommagement des composants électriques.

Faites bien attention au moment du nettoyage ou de l'inspection du filtre à air.

Le travail à un endroit élevé est nécessaire. Faire donc extrêmement attention.

Si l'échafaudage est instable, cela peut provoquer une chute ou il peut se renverser, entraînant des blessures.

Ne retirez pas la grille du côté de l'évacuation de l'unité extérieure.

La grille protège contre le ventilateur à haute vitesse de l'unité qui peut entraîner des blessures.

Pour éviter des blessures, ne touchez pas l'entrée d'air ou les ailettes en aluminium du climatiseur.

Ne placez pas d'objets sensibles à l'humidité directement en-dessous des unités intérieure ou extérieure.

Sous certaines conditions, la condensation sur l'unité ou sur les tuyauteries de réfrigérant, la crasse du filtre à air ou un blocage de l'évacuation peuvent entraîner un égouttement, entraînant l'encrassement ou la panne de l'objet concerné.

Ne placez pas d'appareils de chauffage directement en-dessous de l'unité intérieure. La chaleur produite peut entraîner des déformations.

Ne placez pas d'appareils produisant des flammes nues dans des endroits exposés à l'écoulement de l'air du climatiseur, cela pouvant diminuer la combustion du brûleur.

Ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air.

Un écoulement de l'air diminué peut entraîner une performance insuffisante ou des problèmes.

N'utilisez pas le climatiseur pour toute autre destination que celles prévues.

N'utilisez pas le climatiseur pour le rafraîchissement d'instruments de précision, de nourriture, de plantes, d'animaux ou d'œuvres d'art, cela pouvant affecter négativement la performance, la qualité et/ou la longévité des objets concernés.

N'installez le climatiseur dans aucun endroit présentant le danger de fuites de gaz inflammable.

Dans le cas d'une fuite de gaz, l'accumulation de gaz à proximité du climatiseur peut entraîner un incendie.

Installez correctement les conduites d'évacuation pour assurer une évacuation complète.

Si vous n'installez pas correctement les conduites d'évacuation, le flux de purge ne s'écoulera pas. Ensuite, de la saleté et des débris peuvent s'accumuler dans les conduites d'évacuation, ce qui peut entraîner une fuite d'eau. Si cela se produit, arrêtez le climatiseur et contactez votre distributeur local pour de l'assistance.

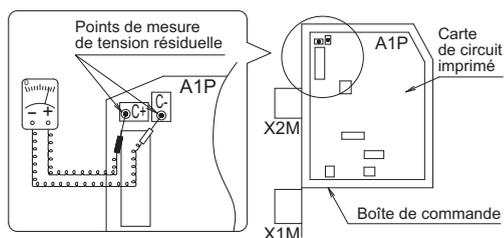
• REMARQUE POUR LE PERSONNEL D'ENTRETIEN

— ⚠ AVERTISSEMENT — Risque de décharge électrique, de combustion ou d'incendie

- Avant de démarrer l'inspection des pièces électriques (boîte de commande, moteur de ventilateur, pompe de vidange, etc.), veillez à couper toute l'alimentation relative au climatiseur de l'unité intérieure et de l'unité extérieure et les autres sources d'alimentation, ou vous risquez de recevoir des décharges électriques.
- Lors du nettoyage de l'échangeur de chaleur, veillez à retirer le coffret électrique, le moteur de ventilateur, et la pompe de vidange. L'eau ou un détergent pourrait détériorer l'isolation des composants électriques et ces composants pourraient être grillés.
- En raison de la tension élevée, n'ouvrez pas le couvercle de la boîte de commande pendant les dix minutes qui suivent la désactivation du disjoncteur de sécurité.

— ⚠ ATTENTION! DÉCHARGE ÉLECTRIQUE —

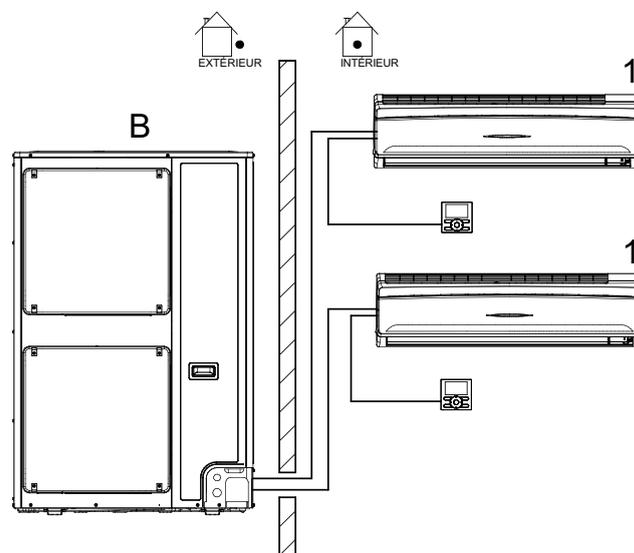
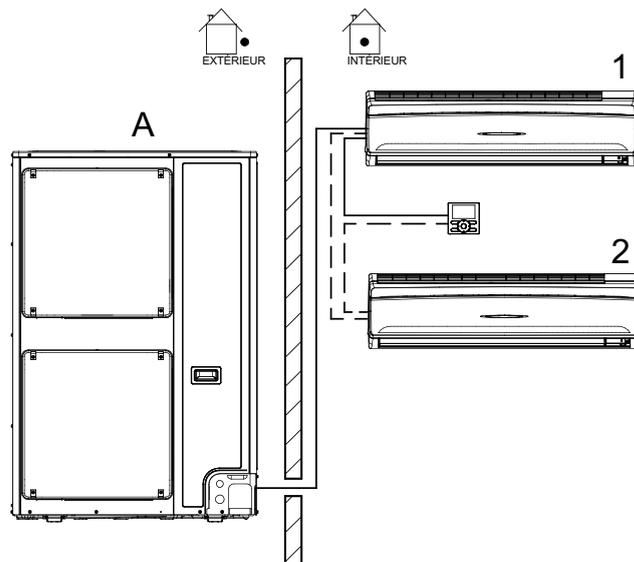
- En raison de la tension élevée, n'ouvrez pas le couvercle de la boîte de commande pendant les dix minutes qui suivent la désactivation du disjoncteur de sécurité.
- Après avoir ouvert la boîte, mesurez les tensions des points montrés sur la carte de circuit imprimé ci-dessous à l'aide d'un testeur et confirmez que les tensions n'excèdent pas 50 V c.c. Ne touchez pas les parties sous tension au moment d'effectuer ce travail.



- Après une coupure de courant, le fonctionnement redémarrera automatiquement.

2. AVANT LA MISE EN SERVICE

Ce manuel d'utilisation a été rédigé pour les systèmes suivants avec commande standard. Avant de démarrer le fonctionnement, demandez à votre revendeur Daikin quel est le fonctionnement correspondant à votre système.



A= Système en paire ou système à fonctionnement simultané

B= Systèmes multiples

1= Unité munie d'une commande à distance

2= Unité sans commande à distance (en cas de fonctionnement simultané)

REMARQUE

- Lisez le manuel d'utilisation qui accompagne votre commande à distance.

Si votre installation est équipée d'un système de commande personnalisé, demandez à votre revendeur Daikin quel est le fonctionnement correspondant à votre système.

- Type à pompe à chaleur
Ce système offre cinq modes de fonctionnement: RAFRAÎCHISSEMENT, CHAUFFAGE, AUTOMATIQUE, PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION et VENTILATEUR UNIQUEMENT.
- Type à refroidissement seulement
Ce système offre trois modes de fonctionnement: RAFRAÎCHISSEMENT, PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION et FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR.

PRECAUTIONS A PRENDRE POUR UN SYSTEME A COMMANDE DE GROUPE OU POUR UN SYSTEME A DEUX TELECOMMANDES

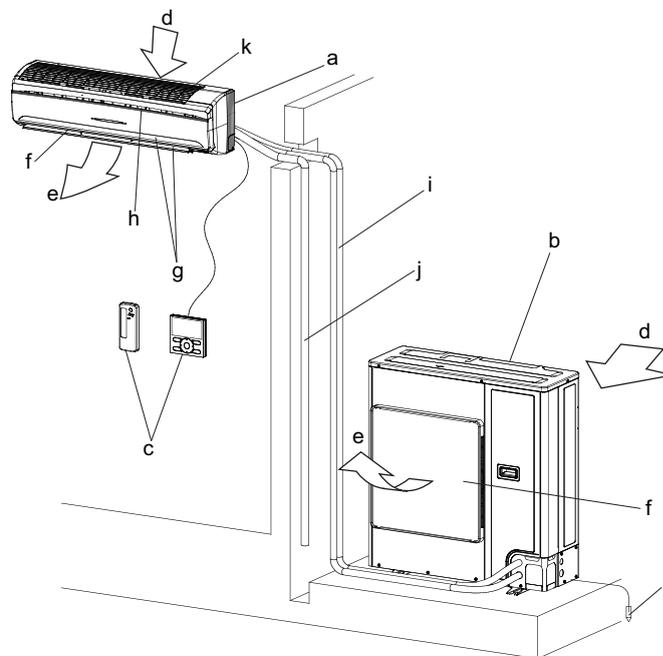
Ce système offre deux autres systèmes de commande en plus de la commande individuelle (une commande à distance contrôle une unité intérieure). Vérifiez les points suivants si votre unité correspond à l'un des types suivants de système de commande.

- **Système de commande de groupe**
Une commande à distance contrôle jusqu'à 16 unités intérieures.
Toutes les unités intérieures sont réglées de la même manière.
- **Système de commande à deux commandes à distance**
Deux commandes à distance commandent une unité intérieure (dans le cas d'un système à commande de groupe, un groupe d'unités intérieures)

REMARQUE

- Contacter le revendeur Daikin en cas de modification de la combinaison ou du réglage de la commande de groupe et des systèmes à deux commandes à distance.
- Veuillez ne pas modifier vous-même la combinaison et les réglages pour le fonctionnement de groupe et des systèmes de commande à deux commandes à distance. Veuillez à en faire la demande à votre distributeur.

NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES



Reportez-vous à la figure ci-dessus

a	Unité intérieure
b	Unité extérieure
c	Commande à distance Pour en savoir plus concernant l'utilisation du BRC1E ou de la commande à distance sans fil, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation fourni avec la commande à distance. La commande à distance pourrait ne pas être nécessaire selon la configuration système.
d	Air d'aspiration
e	Air évacué
f	Sortie d'air
g	Volet d'écoulement de l'air (volet d'ajustement de la direction verticale d'écoulement de l'air)
h	Volet d'écoulement de l'air (volet d'ajustement de la direction horizontale d'écoulement de l'air)
i	Tuyauterie de réfrigérant, raccord de fil électrique, fil de mise à la terre
j	Tuyau d'évacuation
k	Entrée d'air Le filtre incorporé enlève la poussière.
l	Conducteur de terre Câble à la terre depuis l'unité extérieure afin d'éviter les décharges électriques et les incendies.

3. FONCTIONNEMENT

Lorsque la température ou l'humidité excèdent ces conditions, les dispositifs de sécurité peuvent fonctionner et empêcher le fonctionnement du climatiseur, ou parfois de l'eau peut s'égoutter de l'unité intérieure.

RAFRAÎCHISSEMENT [°C]

UNITÉ EXTÉRIEURE	INTÉRIEURE			Température extérieure	
	Température	Humidité			
RZQ200	WB	14~28	≤80%	DB	-5~46
RZQG71~140	WB	12~28	≤80%	DB	-15~50
RZQSG71/100/140	WB	14~28	≤80%	DB	-15~46

UNITÉ EXTÉRIEURE	INTÉRIEURE			Température extérieure	
	Température	Humidité			
RZAG71~140	DB	17~38	≤80%	DB	-20~52
	WB	12~28			
RZASG71/100/140	DB	20~38	≤80%	DB	-15~46
	WB	14~28			
AZAS71+100	DB	20~38	≤80%	DB	-5~46
	WB	14~28			

DB: Température boule sèche

WB: Température boule humide

CHAUFFAGE [°C]

UNITÉ EXTÉRIEURE	Température intérieure	Température extérieure
RZQ200	DB 10~27	WB -15~15
RZQG71~140	DB 10~27	WB -20~15,5
RZQSG71/100/140	DB 10~27	WB -15~15,5

UNITÉ EXTÉRIEURE	Température intérieure	Température extérieure
RZAG71~140	DB 10~27	DB -20~24
		WB -20~18
RZASG71/100/140 AZAS71+100	DB 10~27	DB -15~21
		WB -15~15,5

DB: Température boule sèche

WB: Température boule humide

La plage de réglage de la température de la commande à distance s'étend de 16°C à 32°C en fonction du mode de chauffage/rafraîchissement.

4. LIEU D'INSTALLATION

En ce qui concerne les emplacements d'installation

- **Le climatiseur est-il installé dans un endroit bien ventilé et où il n'est pas entouré d'obstacles?**
- **Ne pas utiliser le climatiseur dans les endroits suivants.**
 - a. Remplis d'huile minérale, comme de l'huile de coupe
 - b. Où il y a beaucoup de sel, comme en bord de mer
 - c. Où il y a du gaz sulfurique, comme près d'une source thermique
 - d. Où il y a des fluctuations de tension considérables, comme dans une usine ou une implantation
 - e. Véhicules ou bateaux
 - f. Où il y a beaucoup d'huile vaporisée ou de vapeur, comme dans une cuisine, etc.
 - g. Où des machines produisent des ondes électromagnétiques
 - h. Remplis de fumées ou de vapeurs acides et/ou alcalines

En ce qui concerne le câblage

- **Tout le câblage doit être exécuté par un électricien agréé.**
Pour exécuter le câblage, s'adresser au revendeur. Ne jamais le faire soi-même.
- **Veiller à ce qu'un circuit d'alimentation séparé soit fourni pour ce climatiseur et que tous les travaux électriques soient exécutés par des personnes qualifiées conformément aux lois et règlements locaux.**

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques liés à la réinitialisation intempestive de la coupure thermique, cet appareil NE DOIT PAS être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme un programmateur, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le service public.

Faire également attention aux bruits de fonctionnement

- **Les emplacements suivants ont-ils été sélectionnés?**
 - a. Un emplacement pouvant supporter le poids du climatiseur avec un minimum de bruits de fonctionnement et de vibrations.
 - b. Un endroit où le refoulement d'air chaud de la sortie d'air de l'unité extérieure et le bruit de fonctionnement ne gêneront pas les voisins.

- **Êtes-vous certain qu'il n'y a pas d'obstacles à proximité de la sortie d'air de l'unité extérieure?**
De tels obstacles peuvent entraîner un rendement réduit et une augmentation des bruits de fonctionnement.
- **En cas de bruit anormal durant son utilisation, arrêtez le fonctionnement du climatiseur et consultez votre revendeur.**

En ce qui concerne l'évacuation des conduites d'évacuation

- **Les conduites d'évacuation ont-elles été installées correctement pour assurer une évacuation complète?**
Si les conduites d'évacuation n'ont pas été installées correctement, de la saleté et des débris peuvent s'accumuler dans les tuyaux d'évacuation, ce qui peut entraîner une fuite d'eau. Si cela se produit, arrêtez le climatiseur et consultez votre distributeur pour de l'assistance.

5. PROCÉDURE DE FONCTIONNEMENT

Lisez le manuel d'utilisation qui accompagne la commande à distance.

- Afin de protéger l'unité, mettez l'interrupteur principal d'alimentation sous tension 6 heures avant le fonctionnement.
- Si l'alimentation principale est sur arrêt pendant le fonctionnement, un redémarrage automatique a lieu lorsque l'alimentation est rétablie.

6. CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

[LES CARACTÉRISTIQUES DU FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT (FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT ET FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT AUTOMATIQUE)]

- Après un fonctionnement continu avec l'écoulement de l'air dirigé vers le bas, faites fonctionner le climatiseur avec un réglage d'orientation différent pendant une certaine durée afin d'éviter toute condensation sur les volets d'écoulement de l'air. (La commande à distance affiche le sens d'écoulement de l'air défini.)
- Si le FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT est utilisé lorsque la température intérieure est basse, du givre se forme sur l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure. Cela peut réduire la capacité de

rafraîchissement. Dans ce cas, le système passe automatiquement et temporairement en FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE.

Pendant le FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE, un faible débit d'air est utilisé pour empêcher l'écoulement de l'eau fondue. (La commande à distance affiche le débit d'air défini.)

- Lorsque la température extérieure est élevée, il faut du temps avant que la température intérieure n'atteigne la température définie.

[LES CARACTÉRISTIQUES DU FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE (FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE ET FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE AUTOMATIQUE)]

DÉMARRAGE DU FONCTIONNEMENT

- Le FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE nécessite généralement une plus longue période que le FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT avant d'atteindre la température réglée. Nous vous recommandons de démarrer le fonctionnement à l'avance à l'aide de la MINUTERIE.

Effectuez l'opération suivante pour éviter une chute de la capacité de chauffage et un refoulement d'air frais.

LORS DU DÉMARRAGE DU FONCTIONNEMENT ET APRÈS LE FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE

- Un système de circulation d'air chaud est employé, il faut donc un certain temps pour chauffer la pièce entière après le début du fonctionnement.
- Le ventilateur intérieur tourne pour décharger automatiquement un flux d'air doux jusqu'à ce que la température à l'intérieur du climatiseur atteigne un certain niveau. À ce moment, la commande à distance affiche "  ". La laisser comme elle est et attendre quelques instants. (La commande à distance affiche le débit d'air défini.)
- Le sens d'évacuation de l'air devient horizontal afin d'empêcher qu'un courant d'air frais se dirige vers les occupants. (La commande à distance affichera le réglage du sens d'évacuation de l'air.)

FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE (fonctionnement d'élimination de givre pour l'unité extérieure)

- Lorsque le givre s'accumule sur la bobine d'une unité extérieure, le chauffage diminue et le système se met en FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE.
- La ventilation de l'unité intérieure s'arrête et l'affichage de la commande à distance indique "  ". La commande à distance sans fil permet de

constater que l'air chaud s'arrête et que le témoin du FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE pour le témoin de l'unité réceptrice de lumière s'allume. (La commande à distance affiche le débit d'air défini.)

- Après 6 ou 8 minutes, (10 minutes maximum) de FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE, le système revient en FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE.
- Le sens d'évacuation de l'air devient horizontal. (La commande à distance affiche le sens d'écoulement de l'air défini.)
- Lorsque la fonction est commutée au FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE pendant ou après le FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE, de la vapeur blanche est émise par la sortie d'air de l'unité extérieure. (Reportez-vous à "VII." à la page 15.)
- Un sifflement et un chuintement "shuh" peuvent être audibles pendant cette fonction particulière.

En ce qui concerne la température extérieure de l'air et la capacité de chauffage

- La capacité de chauffage du climatiseur diminue en même temps que la température extérieure de l'air tombe. Dans ce cas, utilisez le climatiseur en combinaison avec d'autres systèmes de chauffage.

(Si vous utilisez un appareil à combustion, aérez régulièrement la pièce.)

N'utilisez pas l'appareil à combustion dans un lieu où l'air du climatiseur est soufflé directement vers celui-ci.

- Lorsque l'air chaud reste sous le plafond et que vos pieds sont froids, nous vous recommandons d'utiliser un circulateur (un ventilateur qui fait circuler l'air à l'intérieur de la pièce). Pour plus de détails, consulter le revendeur.
- Lorsque la température intérieure excède la température réglée, le climatiseur décharge un flux d'air doux (passe en mode silencieux). Le sens d'évacuation de l'air devient horizontal. (La commande à distance affiche le débit d'air et le sens d'écoulement de l'air définis.)

[CARACTÉRISTIQUES DU FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION]

- Cette fonction diminue l'humidité sans diminuer la température intérieure. La température intérieure au moment d'appuyer sur le bouton de fonctionnement sera la température réglée. Dans ce cas, le débit d'air et la température sont réglés automatiquement. La commande à distance n'affiche donc pas le débit d'air et la température réglée.

Pour diminuer efficacement la température intérieure et l'humidité, commencez par diminuer

la température intérieure à l'aide du FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT, puis utilisez le FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION.

Lorsque la température intérieure a été diminuée, l'évacuation d'air provenant du climatiseur peut s'arrêter.

- Après un fonctionnement continu avec l'écoulement de l'air dirigé vers la bas, faites fonctionner le climatiseur avec un réglage d'orientation différent pendant une certaine durée afin d'éviter toute condensation sur les volets d'écoulement de l'air. (La commande à distance affiche le sens d'écoulement de l'air défini.)
- Si le FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION est utilisé lorsque la température intérieure est basse, du givre se forme sur l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure. Dans ce cas, le système passe automatiquement et temporairement en FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE.

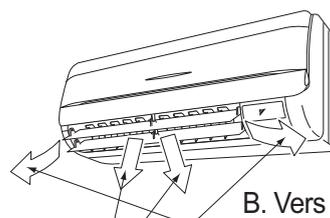
[NIVEAU DE PRESSION SONORE]

- Le niveau de pression acoustique est inférieur à 70 dB(A).



AJUSTEMENT DU SENS D'ÉCOULEMENT DE L'AIR

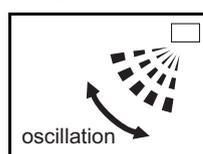
- Le sens d'écoulement de l'air peut être réglé de 2 manières. (Lorsque le fonctionnement s'arrête, les volets d'écoulement de l'air au niveau de la sortie d'air (volets d'ajustement de la direction verticale d'écoulement de l'air) se ferment automatiquement.)



A. Vers le haut et le bas

A. VERS LE HAUT ET LE BAS

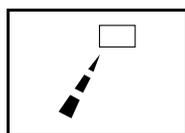
Appuyez sur le bouton d'AJUSTEMENT DU SENS D'ÉCOULEMENT DE L'AIR pour sélectionner le sens de diffusion de l'air comme suit.



L'affichage du SENS D'ÉCOULEMENT DE L'AIR oscille comme indiqué à gauche et le sens d'écoulement de l'air varie de manière continue. (Réglage de rotation automatique)



Pressez le bouton d'AJUSTEMENT DU SENS D'ÉCOULEMENT DE L'AIR pour sélectionner le sens de diffusion de l'air de votre choix.



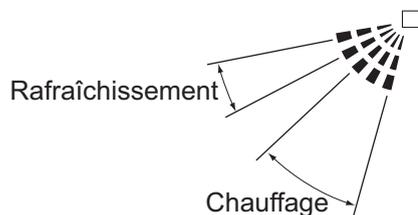
L'affichage du SENS D'ÉCOULEMENT DE L'AIR arrête d'osciller et le sens d'écoulement de l'air est fixé (réglage du sens d'écoulement de l'air fixe).

MOUVEMENT DU VOLET D'ÉCOULEMENT DE L'AIR

Dans les conditions suivantes, le micro-ordinateur commandant le sens d'écoulement de l'air, il peut être différent de celui affiché.

Mode de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> • RAFRAÎCHISSEMENT • RAFRAÎCHISSEMENT AUTOMATIQUE • PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION 	<ul style="list-style-type: none"> • CHAUFFAGE • CHAUFFAGE AUTOMATIQUE
Écoulement de l'air vertical	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de fonctionnement continu avec l'écoulement de l'air dirigé vers le bas (l'air est soufflé dans le sens réglé automatiquement pendant une certaine durée afin d'éviter toute condensation sur les volets d'écoulement de l'air.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée • Lorsque le FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE démarre ou après le FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE (si du givre se forme sur l'unité extérieure) (Le sens d'évacuation de l'air devient horizontal afin d'éviter qu'il soit directement soufflé vers vous.)

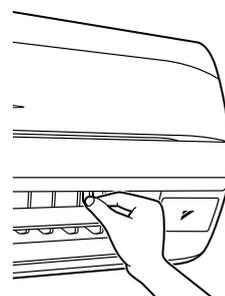
Positions de volet recommandées



La position ci-dessus d'écoulement de l'air est recommandée lorsque vous voulez régler le sens d'écoulement de l'air.

B. VERS LA GAUCHE ET LA DROITE

Tenez légèrement vers le bas les languettes situées sur les volets verticaux (volets d'ajustement de la direction horizontale d'écoulement de l'air) et réglez-les vers la gauche et la droite pour satisfaire aux conditions de la pièce ou de votre choix.



Arrêtez les volets horizontaux dans une position qui vous permet de tenir les languettes et de les régler vers la gauche et la droite.

REMARQUE

- N'effectuez les réglages qu'après avoir arrêté l'oscillation du sens d'écoulement de l'air là où ceux-ci sont possibles. Votre main pourrait être happée si vous tentiez d'effectuer les réglages alors que l'unité oscille.

7. CONDITIONS OPTIMALES DE FONCTIONNEMENT

Prenez les précautions suivantes afin que le système fonctionne correctement.

- Empêchez l'entrée des rayons directs du soleil dans une pièce pendant le FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT en tirant des rideaux ou des stores.
 - Laissez les portes et les fenêtres fermées. Si celles-ci sont ouvertes, l'air de la pièce s'échappe, ce qui réduit l'effet de rafraîchissement ou de chauffage.
 - Ne placez jamais d'objets près de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité. Cela pourrait atténuer l'effet ou arrêter le fonctionnement.
 - Réglez correctement la température de la pièce pour obtenir un environnement confortable. Évitez un chauffage ou un rafraîchissement excessif. Vous gaspillerez de l'électricité dans le cas contraire.
 - Quand l'affichage indique "  " ou "Effectuer nettoyage filtre", demandez à du personnel d'entretien qualifié de nettoyer les filtres. (Reportez-vous à "MAINTENANCE" à la page 10.) Faire fonctionner l'unité avec un filtre à air sale peut réduire la capacité ou provoquer un dysfonctionnement.
 - Installez des téléviseurs, des radios et des équipements stéréo à au moins 1 m de distance de l'unité intérieure et de la commande à distance. Les images peuvent être brouillées ou du bruit peut être produit.
 - Désactivez le disjoncteur si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Lorsque le disjoncteur est activé, une faible quantité d'électricité sera consommée même si le système ne fonctionne pas. (*1) Désactivez le disjoncteur pour réaliser des économies d'énergie. Activez le disjoncteur 6 heures avant de réutiliser le système afin que ce dernier fonctionne régulièrement. (Reportez-vous à "MAINTENANCE" à la page 10.) (*2)
- *1 L'électricité consommée pendant que l'unité extérieure ne fonctionne pas dépend du modèle.
- *2 Le réglage avant de désactiver le disjoncteur est stocké. (Le réglage de la minuterie a été annulé.)

- Utilisez entièrement la fonction d'ajustement du sens d'écoulement de l'air. L'air froid s'accumule au sol et l'air chaud s'accumule au plafond. Réglez l'évacuation de l'air dans le sens horizontal pendant le FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT ou le FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION, et réglez-la vers le bas pendant le FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE. Ne laissez pas l'air souffler directement sur les personnes.
- Utilisez efficacement la MINUTERIE. Il faut du temps avant que la température intérieure n'atteigne la température définie. Nous vous recommandons de démarrer le fonctionnement à l'avance à l'aide de la MINUTERIE.

8. MAINTENANCE (POUR LE PERSONNEL D'ENTRETIEN)

SEUL DU PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ EST AUTORISÉ À EFFECTUER LA MAINTENANCE

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas de gaz inflammable (comme des laques ou des insecticides) à proximité du climatiseur. Ne frottez pas l'unité intérieure avec du benzène ou du diluant. Cela pourrait provoquer des fissures, une décharge électrique ou un incendie.

ATTENTION

- Ne lavez pas le climatiseur à l'eau. Cela peut entraîner une décharge électrique ou un incendie.
- Pour nettoyer le climatiseur, veillez à arrêter le fonctionnement et à désactiver le disjoncteur. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou des blessures.
- Veillez à garder un bon équilibre lorsque vous travaillez en hauteur. Un déséquilibre pourrait faire tomber la personne et elle pourrait se blesser.

REMARQUE

- Ne retirez pas le filtre à air sauf à des fins de nettoyage. L'unité risquerait d'être endommagée.
- N'installez rien d'autre (comme du papier essuie-tout) sur l'entrée d'air excepté les filtres à air approuvés. Cela risque de baisser l'efficacité du fonctionnement et de provoquer un gel ou une fuite.

COMMENT NETTOYER LE FILTRE À AIR

Lorsque la commande à distance indique "  " ou "Effectuer nettoyage filtre", nettoyez le filtre à air.

- Cela s'affiche après une certaine durée de fonctionnement.

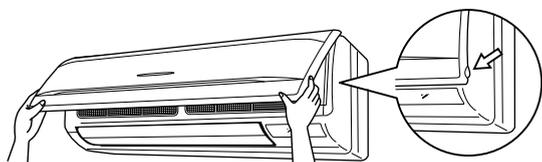
REMARQUE

- Le temps jusqu'à ce que cela s'affiche peut varier. Pour plus de renseignements concernant l'utilisation du climatiseur dans un endroit sale, contactez votre distributeur.

Saleté	Temps jusqu'à ce que cela s'affiche
Standard	200 heures (environ 1 mois)
Lorsque la quantité de saleté est élevée	100 heures (environ 2 semaines)

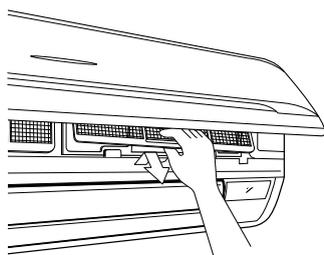
1. Ouvrez le panneau avant.

Placez vos doigts sur les saillies du panneau situées à gauche et à droite de l'unité principale et ouvrez le panneau jusqu'à ce qu'il s'arrête.



2. Retirez le filtre à air

Soulevez légèrement la languette située au centre du filtre à air, puis tirez le filtre vers le bas.



REMARQUE

- Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas l'échangeur de chaleur afin d'éviter de vous couper la main.

3. Nettoyez le filtre à air.

Utilisez un aspirateur **A)** ou lavez le filtre à air à l'eau **B)**.

A)Utilisation d'un aspirateur



B)Lavage à l'eau

Lorsque le filtre à air est très sale, lavez-le avec une brosse souple et un détergent neutre.



Essuyez l'eau et faites sécher à l'ombre.

REMARQUE

- Ne lavez pas le filtre à air à l'eau dont la température est supérieure à 50°C, car cela risque de causer une décoloration et/ou une déformation.
- Ne l'exposez pas au feu, car cela peut le brûler.

4. Fixez le filtre à air.

Une fois le filtre à air nettoyé, veillez à le remettre en place.

5. Fermez le panneau avant.

6. Désactivez l'indication " " ou "Effectuer nettoyage filtre" qui s'affiche sur la commande à distance après la mise sous tension.

- Pour plus de renseignements, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec la commande à distance. L'indication peut être désactivée, que ce soit en fonctionnement ou à l'arrêt.

NETTOYAGE DE L'ENTRÉE D'AIR, DE LA SORTIE D'AIR, DE L'EXTÉRIEUR ET DE LA COMMANDE À DISTANCE

- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Si vous ne pouvez pas vous débarrasser d'une certaine tache, essuyez-la à l'aide d'un chiffon essoré fermement après l'avoir mouillé avec du détergent neutre dilué. Essayez ensuite cette partie à l'aide d'un chiffon sec.

REMARQUE

- N'utilisez pas d'essence, de benzène, de dissolvant, de poudre à polir ou d'insecticide liquide fourni commercialement. Cela risque de provoquer une décoloration ou une déformation.
- N'utilisez pas d'eau dont la température est supérieure à 50°C. Cela risque de provoquer une décoloration ou une déformation.

MODE DE NETTOYAGE DU PANNEAU AVANT

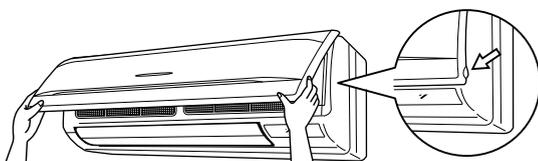
Vous pouvez démonter le panneau avant pour le nettoyer.

— ⚠ ATTENTION —

- Tenez fermement le panneau avant afin qu'il ne tombe pas.
- Pour nettoyer le panneau, n'utilisez ni eau de plus de 50°C, ni benzène, ni essence, ni diluant ou autres substances volatiles, ni encaustique, ni brosse à récurer.
- Ne l'exposez pas au feu, car cela peut le brûler.
- Assurez-vous que le panneau avant soit fixé solidement.

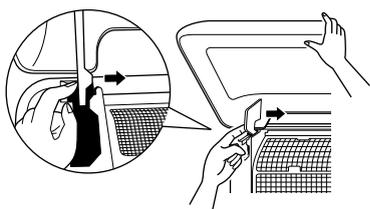
1. Ouvrez le panneau avant.

Placez vos doigts sur les saillies du panneau situées à gauche et à droite de l'unité principale et ouvrez le panneau jusqu'à ce qu'il s'arrête.



2. Retirez le panneau avant.

Poussez le crochet situé de chaque côté du panneau avant vers le centre de l'unité principale et retirez le panneau. (Vous pouvez également enlever le panneau avant en le faisant coulisser vers la gauche ou vers la droite et en le tirant en avant.)



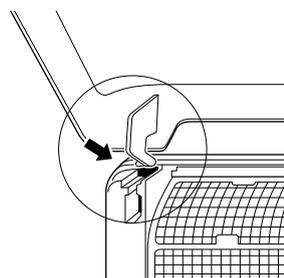
3. Nettoyez le panneau avant.

- Dépoussiérez-le délicatement avec un chiffon doux et humide.
- Utilisez exclusivement des détergents neutres.
- Après le nettoyage, essuyez complètement l'eau restante et laissez-le sécher à l'ombre.

4. Fixez le panneau avant.

Placez les crochets du panneau avant dans leur logement et poussez-les à fond.

Fermez doucement le panneau avant dans cet état.



5. Fermez le panneau avant.

[NETTOYAGE AVANT ET APRÈS UNE UTILISATION SAISONNIÈRE]

DÉMARRAGE APRÈS UN ARRÊT PROLONGÉ

Vérifier les points suivants

- Vérifiez que les entrées et sorties d'air ne sont pas obstruées. Retirez toute obstruction. Les obstructions peuvent diminuer le débit d'air, ce qui entraîne une perte des performances et une cassure des appareils.

Nettoyez le filtre à air

- Après avoir nettoyé le filtre à l'air, veillez à le rattacher. (Reportez-vous à "MAINTENANCE" à la page 10.)
- Désactivez l'indication "  " ou "Effectuer nettoyage filtre" qui s'affiche sur la commande à distance après la mise sous tension.
- Pour plus de renseignements, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec la commande à distance. L'indication peut être désactivée, que ce soit en fonctionnement ou à l'arrêt.

Activez le disjoncteur au moins 6 heures avant le fonctionnement.

- Cela est nécessaire pour protéger l'unité afin d'activer l'unité correctement.
- L'affichage de la commande à distance est visible lorsque le disjoncteur est activé.

FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE dans les 6 heures qui suivent la mise en marche du disjoncteur.

- Certains modèles effectuent l'opération suivante pour protéger les appareils.

Si le FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE est effectué dans les 6 heures qui suivent la mise en marche du disjoncteur, le ventilateur intérieur s'arrête pendant environ 10 minutes durant le fonctionnement de l'unité extérieure pour protéger les appareils.

L'opération ci-dessus est effectuée non seulement au moment de l'installation, mais aussi à chaque fois que le disjoncteur est mis sous/hors tension.

Pour un chauffage de confort, il est recommandé de ne pas désactiver le disjoncteur pendant le FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE.

QUE FAIRE AVANT L'ARRÊT DU SYSTÈME PENDANT UNE PÉRIODE PROLONGÉE

- Cela évitera la formation de moisissure.

Désactivez le disjoncteur.

- Lorsque le disjoncteur est activé, quelques watts d'électricité sont consommés même si le système ne fonctionne pas.

Désactivez le disjoncteur pour réaliser des économies d'énergie.

- L'affichage de la commande à distance disparaîtra lorsque le disjoncteur est désactivé.

Nettoyez le filtre à air.

- Veillez à remettre le filtre à air dans son emplacement d'origine après le nettoyage. (Reportez-vous à "MAINTENANCE" à la page 10.)

9. PAS UN DYSFONCTIONNEMENT DU CLIMATISEUR

Les symptômes suivants ne constituent pas de dysfonctionnements du climatiseur

- **FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE dans les 6 heures qui suivent la mise en marche du disjoncteur.**

Certains modèles effectuent l'opération suivante pour protéger les appareils.

Si le FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE est effectué dans les 6 heures qui suivent la mise en marche du disjoncteur, le ventilateur intérieur s'arrête pendant environ 10 minutes durant le fonctionnement de l'unité extérieure pour protéger les appareils.

L'opération ci-dessus est effectuée non seulement au moment de l'installation, mais aussi à chaque fois que le disjoncteur est mis sous/hors tension.

Pour un chauffage de confort, il est recommandé de ne pas désactiver le disjoncteur pendant le FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE.

I. LE SYSTÈME NE FONCTIONNE PAS

- **Le système ne démarre pas immédiatement après avoir poussé le bouton MARCHE/ARRÊT.**
- **Le système ne redémarre pas immédiatement lorsque le bouton de RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE est retourné à sa position précédente après l'avoir pressé.**

Si le témoin de FONCTIONNEMENT s'allume, le système est en condition normale.

Il ne redémarre pas immédiatement parce qu'un dispositif de sécurité fonctionne afin d'empêcher une surcharge du système. Après environ 3 minutes, le système se remettra en marche automatiquement.

- **Le système ne démarre pas lorsque l'affichage indique "  " et clignote pendant quelques secondes après avoir pressé un bouton de fonctionnement.**

Cela est dû au fait que le système est sous commande centralisée. Le clignotement de l'affichage signifie que le système ne peut pas être commandé par la commande à distance.

- **FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE dans les 6 heures qui suivent la mise en marche du climatiseur.**

Certains modèles effectuent l'opération suivante pour protéger les appareils.

Si le FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE est effectué dans les 6 heures qui suivent la mise en marche du climatiseur, le ventilateur intérieur s'arrête pendant environ 10 minutes durant le fonctionnement de l'unité extérieure pour protéger les appareils.

L'opération ci-dessus est effectuée non seulement au moment de l'installation, mais aussi à chaque fois que le disjoncteur est mis hors/sous tension.

Pour une utilisation confortable, ne désactivez pas le disjoncteur pendant l'utilisation saisonnière du FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE.

- **L'unité extérieure s'arrête.**
C'est parce que la température intérieure a atteint la température réglée. L'unité intérieure fonctionne en mode de FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR.

FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT (FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT AUTOMATIQUE): diminuez la température réglée.

FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE (FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE AUTOMATIQUE): augmentez la température réglée.

Le fonctionnement démarre après un moment lorsque le système est en condition normale.

- **La commande à distance affiche "  " et l'évacuation d'air s'arrête.**
C'est parce que le système passe automatiquement en FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE pour éviter une perte de la capacité de chauffage lorsque le givre s'accumule sur l'unité extérieure.
Après 6 ou 8 minutes, (10 minutes maximum), le système revient au fonctionnement d'origine.

II. LE FONCTIONNEMENT S'ARRÊTE PARFOIS.

- **La commande à distance affiche "U4" et "U5" et le fonctionnement s'arrête. Toutefois, cela redémarre après quelques minutes.**
C'est parce que la communication entre les unités est coupée et cela arrête le fonctionnement. Cela est dû à des interférences causées par des appareils autres que le climatiseur.
Lorsque les interférences électriques diminuent, le système redémarre automatiquement.

III. LA VITESSE DU VENTILATEUR EST DIFFÉRENTE DE CELLE DU RÉGLAGE.

- **Même si vous appuyez sur le bouton de commande de vitesse de ventilation, la vitesse de ventilation ne change pas.**
Pour le FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE pendant le FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT, le débit d'air est diminué pour empêcher l'évacuation d'eau fondue.
Après un moment, il est possible de modifier le débit d'air.
(Le débit d'air ne peut pas être réglé pour le FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION.)
Lorsque la température intérieure dépasse la température réglée, l'unité intérieure passe en mode silencieux. Cela dure un certain temps jusqu'à ce que le débit d'air change.
Augmentez le réglage de la température.
Après un moment, le débit d'air change.

IV. LA DIRECTION DU SOUFFLE D'AIR N'EST PAS CELLE SPÉCIFIÉE.

- **La direction réelle de l'air soufflé n'est pas celle mentionnée sur la commande à distance.**
- **Le réglage automatique de rotation ne fonctionne pas.**
C'est parce que le débit d'air est commandé automatiquement.
Après un moment, il est possible de modifier le sens d'écoulement de l'air.

V. LE SENS D'ÉCOULEMENT DE L'AIR EST DIFFÉRENT DE CELUI DE L'AFFICHAGE DE LA COMMANDE À DISTANCE.

- **Les volets d'écoulement de l'air n'oscillent pas lorsque la commande à distance affiche l'oscillation.**

<FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE>

C'est parce que le sens d'écoulement de l'air est commandé de manière à être horizontal juste après que le fonctionnement démarre ou lorsque la température intérieure est plus élevée que la température de réglage afin d'éviter que de l'air soit directement soufflé vers vous.

Après un moment, l'oscillation démarre.

(Reportez-vous à "MOUVEMENT DU VOLET D'ÉCOULEMENT DE L'AIR" à la page 9.)

- **L'affichage du sens d'écoulement de l'air de la commande à distance diffère du fonctionnement réel des volets d'écoulement de l'air.**

<FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT et FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION>

En cas de réglage de fonctionnement d'écoulement de l'air dirigé vers le bas, le sens d'écoulement de l'air diffère de celui de l'affichage pendant un certain temps pour empêcher le givrage des volets.

Après un moment, le sens d'écoulement de l'air devient le sens réglé.

(Reportez-vous à "MOUVEMENT DU VOLET D'ÉCOULEMENT DE L'AIR" à la page 9.)

<FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE>

C'est parce que le sens d'écoulement de l'air est commandé de manière à être horizontal juste après que le fonctionnement démarre ou lorsque la température intérieure est plus élevée que la température de réglage afin d'éviter que de l'air soit directement soufflé vers vous.

Après un moment, le sens d'écoulement de l'air devient le sens réglé.

(Reportez-vous à "MOUVEMENT DU VOLET D'ÉCOULEMENT DE L'AIR" à la page 9.)

VI. LES VOLETS D'ÉCOULEMENT DE L'AIR NE SE FERMENT PAS.

- **Les volets d'écoulement de l'air ne se ferment pas même lorsque le fonctionnement s'arrête.**

Si l'évacuation de l'air est réglée vers le bas, les volets se ferment une fois et s'ouvrent de nouveau afin d'empêcher la condensation sur les volets.

Après un moment, ils se refermeront.

VII. DE LA VAPEUR BLANCHE EST ÉMISE PAR L'UNE DES UNITÉS

- **Lorsque l'humidité est élevée pendant le FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT (dans les endroits huileux ou poussiéreux)**

Si l'intérieur d'une unité intérieure est très encrassé, la température est inégalement répartie dans la pièce. Il est nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure.

Demandez au revendeur Daikin des précisions sur le nettoyage de l'unité. Cette opération doit être exécutée par un technicien qualifié.

Vérifiez l'environnement d'utilisation.

- **Lorsque la fonction est commutée au FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE pendant ou après le FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE.**

L'humidité générée par le dégivrage devient de la buée et elle monte.

Lorsque l'affichage de la commande à distance montre "  ", l'unité est en FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE.

VIII. BRUIT DES CLIMATISEURS

- **Une sonnerie se fait entendre après la mise en route de l'unité.**

Ce son est généré lorsque les moteurs pour actionner les volets d'écoulement de l'air sont en marche.

Elle s'arrête après une minute environ.

- **Un chuintement continu "shuh" est perçu lorsque le système est en FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT ou FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE.**

Il s'agit du bruit du gaz réfrigérant passant dans les unités intérieure et extérieure.

- **Un chuintement "shuh" se fait entendre au démarrage ou immédiatement après l'arrêt du fonctionnement ou bien au démarrage ou immédiatement après l'arrêt du FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE.**

C'est le bruit des arrêts et des changements de l'écoulement du réfrigérant.

Pendant le FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE, le système passe automatiquement en FONCTIONNEMENT DE DÉGIVRAGE. La commande à distance montre "  ".

Après 6 ou 8 minutes, (10 minutes maximum), le système revient au fonctionnement d'origine.

- **Un son de diffusion continu "shah" est émis lorsque le système est en FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT ou à l'arrêt.**

Cela se produit lorsque l'humidité qui est retirée de l'air intérieur pendant le FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT se fait évacuer.

(Le dispositif d'évacuation est fourni en tant que pièce en option.)

- **Un son de couinement "pishi-pishi" se fait entendre lorsque le système fonctionne ou après l'arrêt du fonctionnement.**

L'expansion et la contraction des pièces en plastique provoquées par des changements de température est la cause de ce bruit.

IX. POUSSIÈRE DES UNITÉS

- **De la poussière peut être soufflée de l'unité après une longue période sans utilisation.** La poussière absorbée par l'unité est soufflée.

X. LES UNITÉS ÉMETTENT DES ODEURS

- **En cours de fonctionnement**

L'unité absorbe les odeurs des pièces, meubles, cigarettes, etc., puis les émet.

Si l'odeur vous préoccupe, vous pouvez régler sur débit d'air zéro lorsque la température intérieure atteint la température réglée.

Pour plus de détails, contactez votre revendeur Daikin.

XI. L'UNITÉ NE RAFRAÎCHIT PAS EFFICACEMENT.

- **L'unité fonctionne en mode programme de déshumidification.**

Cela est lié au fait que le mode programme de déshumidification fonctionne de manière à diminuer la température intérieure le moins possible.

Baissez la température intérieure à l'aide du FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT, puis utilisez le FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION.

(Reportez-vous à "CARACTÉRISTIQUES DU FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION" à la page 8.)

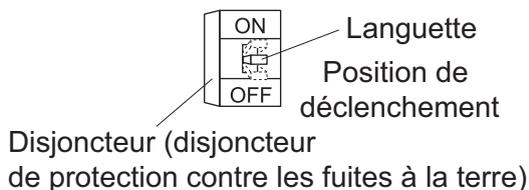
- Lisez attentivement les caractéristiques du FONCTIONNEMENT DE RAFRAÎCHISSEMENT, les caractéristiques du FONCTIONNEMENT DE CHAUFFAGE et les caractéristiques du FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME DE DÉSHUMIDIFICATION à la page 7 et 8.

10. DÉPANNAGE

Veillez vérifier ce qui suit avant de faire une demande d'intervention.

1. Lorsque le système ne fonctionne pas du tout.

- Vérifiez si le fusible a sauté.
Coupez l'alimentation électrique.
- Vérifiez si le disjoncteur s'est déclenché.
Mettez sous tension lorsque l'interrupteur du disjoncteur se trouve en position d'arrêt.
Ne mettez pas sous tension lorsque l'interrupteur du disjoncteur se trouve en position de déclenchement.
(Contactez votre distributeur.)



- Vérifiez qu'il n'y a pas de panne de courant.
Attendez que le courant soit rétabli. Si la panne a lieu pendant le fonctionnement, le système démarrera automatiquement dès le rétablissement de l'alimentation.

2. Si le système s'arrête une fois l'opération terminée.

- Vérifiez que les entrées et les sorties d'air des unités intérieures et extérieures ne sont pas obstruées.
Retirez l'obstruction et bien ventiler.
- Vérifiez si le filtre d'air est encrassé.
Demandez à du personnel d'entretien qualifié de nettoyer les filtres à air.
(Reportez-vous à "MAINTENANCE" à la page 10.)
Si le filtre à air est bouché, le débit d'air chutera et cela entraînera aussi une chute des performances.
Par ailleurs, cela peut créer de la rosée au niveau de la sortie d'air.
(Reportez-vous à "MAINTENANCE" à la page 10.)

3. Le système fonctionne mais ne rafraîchit ni ne chauffe suffisamment.

- Si l'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou extérieure est obstruée.
Remarque: après un certain temps, les volets d'ajustement de la direction verticale d'écoulement de l'air au niveau de la sortie d'air se ferment tandis que l'unité s'arrête.

Retirez l'obstruction et bien ventiler.

Les obstructions diminuent le débit d'air, ce qui entraîne une détérioration des performances et une cassure au moment d'aspirer de l'air évacué.

Ils engendrent un gaspillage d'électricité, ce qui peut provoquer l'arrêt des appareils.

- Si le filtre d'air est encrassé.
Demandez à du personnel d'entretien qualifié de nettoyer les filtres à air.
(Reportez-vous à "MAINTENANCE" à la page 10.)
Cela entraînera une diminution du volume d'écoulement de l'air du climatiseur et les performances du climatiseur seront dégradées si le filtre à air est bouché par de la poussière ou de la saleté.
Par ailleurs, cela peut créer de la rosée au niveau de la sortie d'air.
(Reportez-vous à "MAINTENANCE" à la page 10.)
- Si la température réglée est inadéquate
(Réglez sur une température, un débit d'air et un sens d'évacuation adaptés.)
- Si le bouton de VITESSE DE VENTILATION est réglé sur VITESSE LENTE (Réglez sur une température, un débit d'air et un sens d'évacuation adaptés.)
- Si l'angle de l'évacuation d'air est inadéquat (Réglez sur une température, un débit d'air et un sens d'évacuation adaptés.)
- Si les portes ou les fenêtres sont ouvertes.
Fermez les portes ou les fenêtres pour empêcher le vent de pénétrer.
- Si la lumière du soleil entre directement dans la pièce (en rafraîchissement).
Utiliser des rideaux ou des stores.
- Lorsqu'il y a trop d'occupants dans la pièce (lors du rafraîchissement).
- Si la source de chaleur de la pièce est trop forte (en rafraîchissement).

4. Malgré que vous n'avez pas appuyé sur le bouton marche/arrêt, l'unité se met en marche ou s'arrête.

- Êtes-vous sûr de ne pas avoir utilisé la minuterie de MARCHE/ARRÊT?
Désactivez la minuterie de MARCHE/ARRÊT.
- Êtes-vous sûr qu'aucun appareil de commande à distance n'est raccordé?
Contactez la salle de commande centrale qui a ordonné l'arrêt.
- Êtes-vous sûr que l'affichage pour la commande centralisée n'est pas allumée?
Contactez la salle de commande centrale qui a ordonné l'arrêt.

Si le problème persiste après avoir vérifié les points ci-dessus, veuillez éviter de tenter de réparer cela par vous-même. Si tel est le cas, adressez-vous toujours à votre revendeur local. À ce moment-là, veuillez décrire le symptôme et dire le nom du modèle (mentionné sur l'étiquette du fabricant).

Si l'un des dysfonctionnements suivants se produit, prendre les mesures montrées ci-dessous et contacter votre revendeur Daikin.

Le système doit être réparé par un technicien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le climatiseur se trouve dans des conditions anormales (odeur de brûlé, etc.), débranchez le cordon d'alimentation de la prise

Un fonctionnement ininterrompu dans pareilles circonstances pourrait entraîner une panne, une décharge électrique et un incendie. Contactez le distributeur.

- Votre produit et les piles fournies avec la commande à distance sont marqués de ce symbole. Il signifie que les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.
- Si un dispositif de sécurité, comme un fusible, un disjoncteur ou un disjoncteur de fuite à la terre, se déclenche fréquemment;
Mesure à prendre: ne pas mettre l'interrupteur d'alimentation électrique principale en circuit.
- Si l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne fonctionne pas correctement;
Mesure à prendre: couper l'interrupteur d'alimentation électrique principale
- De l'eau fuit de l'appareil.
Mesure: arrêter le fonctionnement.

En cas de problème, l'icône d'erreur sur l'écran de

	<ul style="list-style-type: none"> •base et le témoin de fonctionnement clignotent. •En cas d'avertissement, seule l'icône d'erreur clignote et le témoin de fonctionnement ne clignote pas. •Pour afficher le code d'erreur et les coordonnées, appuyez sur le bouton Menu/ Entrer. 	<p>Témoin de fonctionnement</p> 
	<ul style="list-style-type: none"> •Le code d'erreur clignote et l'adresse du contact et le nom du modèle apparaissent. •Aviser votre revendeur Daikin du code d'erreur et du nom du modèle. 	

11. CONSIGNES POUR LA MISE AU REBUT



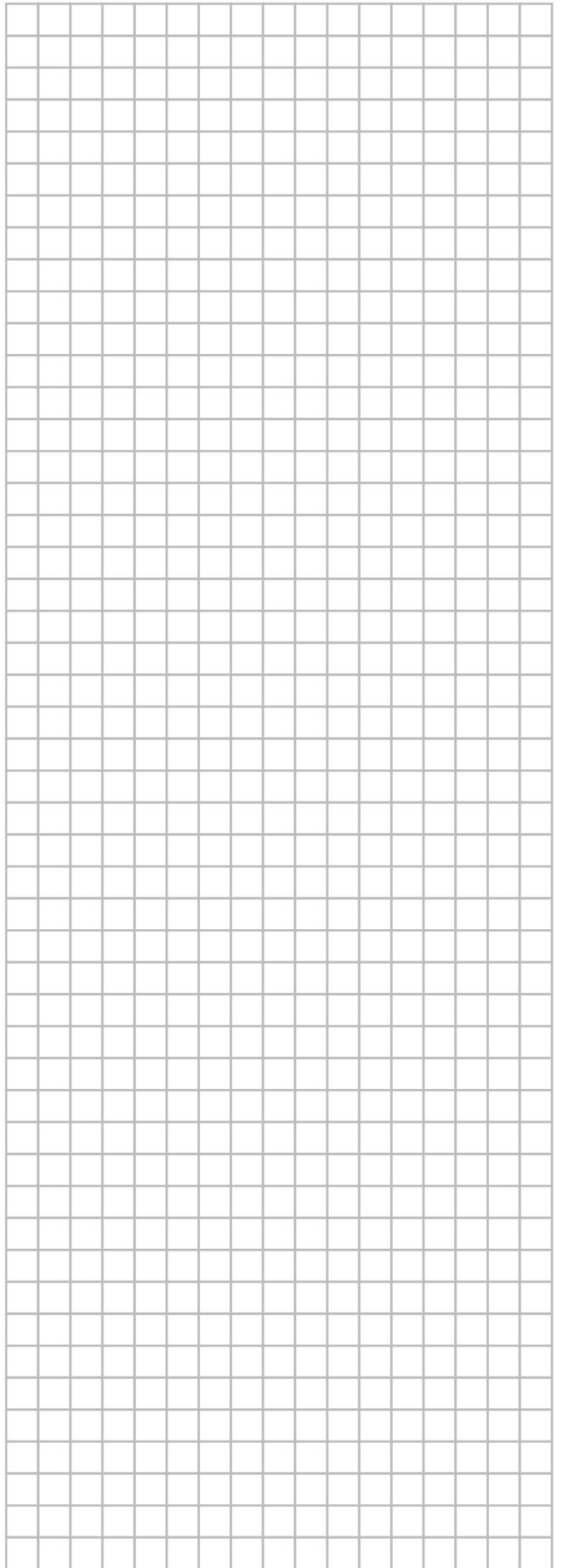
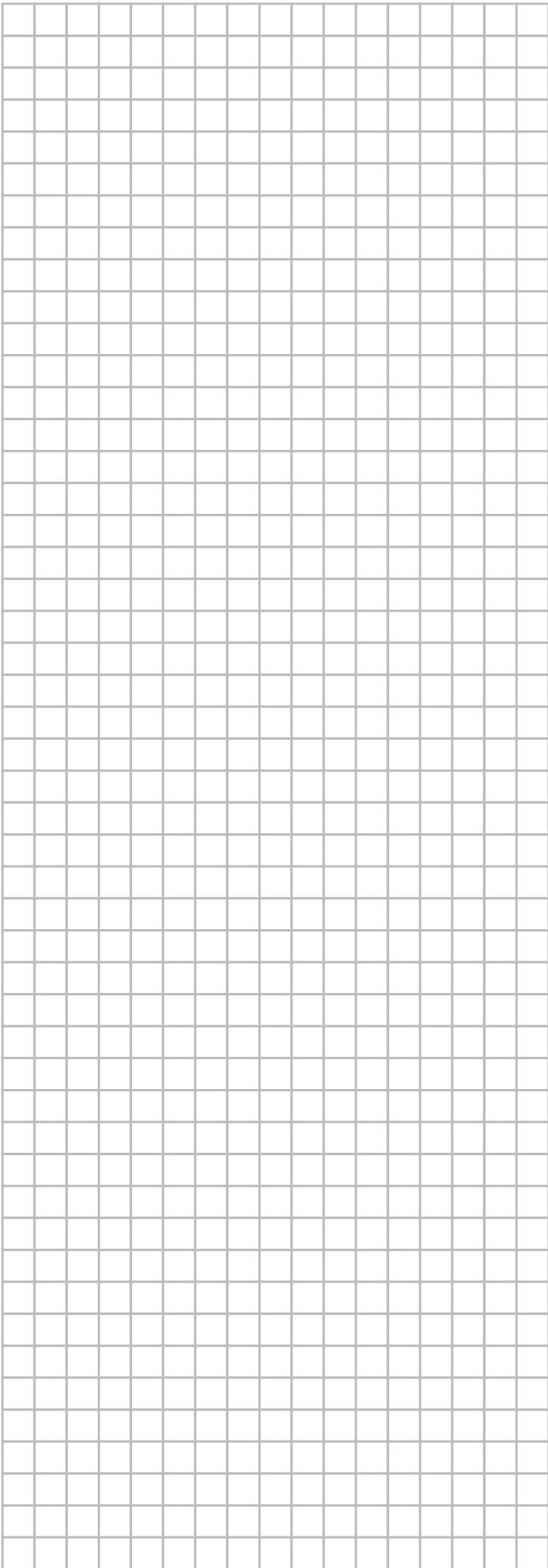
Votre produit et les piles fournies avec la commande à distance sont marqués de ce symbole. Il signifie que les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées. Pour les piles, un symbole chimique peut également être présent sous le symbole. Ce symbole signifie que la pile contient une dose de métaux lourds supérieure à une certaine concentration. Le symbole chimique qui peut apparaître est le suivant:

Pb: plomb (>0,004%)

N'essayez pas de démonter vous-même le système: le démontage du système ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur. Les unités et piles usagées doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage.

En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé.

Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'informations.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

EAC

4P465287-1D 2019.03